



CTY CP CẤP THOÁT NƯỚC LONG AN
PHÒNG THÍ NGHIỆM NƯỚC

Mã số: BM02-QT09

Lần ban hành: 02

Ngày hiệu lực: 03/06/2019

Trang: 1/1

Số: 25 /KQTN-2025

Long An, ngày 13 tháng 01 năm 2025

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST RESULT

- Tên mẫu thử (Name of sample): Nước sau xử lý - Vị trí mẫu tại TCN Bến Lức, TT Bến Lức - huyện Bến Lức - tỉnh Long An

- Tên/địa chỉ khách hàng (Name/ Address of customer): Công ty Cổ phần Cấp nước và Dịch vụ Đô thị Bến Lức Số 155 Nguyễn Hữu Thọ, Khu phố 3 - TT Bến Lức - huyện Bến Lức - tỉnh Long An

- Mô tả mẫu (Description): Mẫu hóa lý được chứa trong chai PP, mẫu vi sinh chứa trong chai thủy tinh vô trùng, nắp đậy kín, bảo quản ở nhiệt độ thường.

- Ngày nhận mẫu (Date of receiving): 07/01/2025

- Người lấy/gửi mẫu (Sample taking):

- Số phiếu YC (Number of questionnaire): 9

MSM: 250107.19

Kết quả thử nghiệm (Test results):

Stt No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đ.vị đo Unit	Kết quả Result	GH cho phép Regular limit	Ngày TN Testing date
1	pH*	TCVN 6492:2011 (ISO 6492:2011)		7.0	6.0~8.5	07/01/2025
2	Màu sắc*	SMEWW 2120-C:2023	mg Pt/L	<LOQ = 5	15	07/01/2025
3	Mùi vị*	Ref.SMEWW 2150B&2160B:2023		K có mùi, vị lạ	K có mùi, vị lạ	07/01/2025
4	Độ đục*	TCVN 6184:2008 (ISO 7027:1999)	NTU	1.48	2	07/01/2025
5	Hàm lượng Clo dư*	SMEWW 4500-CI-G:2023	mg/L	0.31	0.2~1.0	07/01/2025
6	Coliforms tổng số*	TCVN 6187-1:2019 (ISO 9308-1:2014)	CFU/100ml	0	<3	07/01/2025
7	Escherichia coli*	TCVN 6187-1:2019 (ISO 9308-1:2014)	CFU/100ml	0	<1	07/01/2025

TP. THÍ NGHIỆM NƯỚC
(Head of Testing Department)

Nguyễn Thị Thùy Dung



Lưu Văn Cần

Nhận xét:

Kết quả mẫu nước có các chỉ tiêu thử nghiệm đạt theo QCDP 01:2022/LA ban hành kèm theo quyết định số 18/2022/QĐ-UBND tỉnh Long An ngày 14/4/2022.

Ghi chú:

- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
- LOQ: Giới hạn định lượng.
- KPH: Không phát hiện.
- (*) Chỉ tiêu được BoA công nhận phù hợp ISO/IEC 17025:2017.
- (**) Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ.



CTY CP CẤP THOÁT NƯỚC LONG AN
PHÒNG THÍ NGHIỆM NƯỚC

Mã số: BM02-QT09

Lần ban hành: 02

Ngày hiệu lực: 03/06/2019

Trang: 1/1

Số: 43 /KQTN-2025

Long An, ngày 13 tháng 01 năm 2025

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST RESULT

- Tên mẫu thử (Name of sample): Nước sau xử lý - Vị trí mẫu tại TCN Bến Lức, TT Bến Lức - huyện Bến Lức - tỉnh Long An

- Tên/địa chỉ khách hàng (Name/ Address of customer): Công ty Cổ phần Cấp nước và Dịch vụ Đô thị Bến Lức Số 155 Nguyễn Hữu Thọ, Khu phố 3 - TT Bến Lức - huyện Bến Lức - tỉnh Long An

- Mô tả mẫu (Description): Mẫu hóa lý được chứa trong chai PP, nắp đậy kín, bảo quản ở nhiệt độ thường.



- Ngày nhận mẫu (Date of receiving): 07/01/2025

- Người lấy/gửi mẫu (Sample taking):

- Số phiếu YC (Number of questionnaire): 11

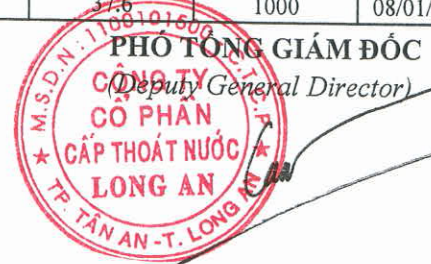
MSM: 250107.37

Kết quả thử nghiệm (Test results):

Stt No	Tên chỉ tiêu Characteritic	Phương pháp thử Test method	Đ.vị đo Unit	Kết quả Result	GH cho phép Regular limit	Ngày TN Testing date
1	Chỉ số Permanganate*	TCVN 6186:1996 (ISO 8467:1993)	mg/L	0.96	2	08/01/2025
2	Tổng canxi và magiê*	TCVN 6224:1996 (ISO 6059:1984)	mg/L	20.0	300	08/01/2025
3	Hàm lượng Clorua*	TCVN 6194:1996 (ISO 9297:1989)	mg/L	9.93	250	08/01/2025
4	Hàm lượng Sắt TS*	TCVN 6177:1996 (ISO 6332:1998)	mg/L	<LOQ = 0.1	0.3	09/01/2025
5	Hàm lượng Mangan*	TCVN 6002:1995 (ISO 6333:1986)	mg/L	<LOQ = 0.05	0.1	09/01/2025
6	Hàm lượng N-NO ₂ *	TCVN 6178:1996 (ISO 6777:1984)	mg/L	KPH (LOQ = 0.02)	0.05	07/01/2025
7	Hàm lượng N-NO ₃ *	TCVN 6180:1996 (ISO 7890-3:1988)	mg/L	KPH (LOQ = 0.08)	2	08/01/2025
8	Hàm lượng Sulfat*	SMEWW 4500- (SO ₄) ₂ - E:2023	mg/L	<LOQ = 15	250	07/01/2025
9	Hàm lượng Florua*	SMEWW 4500-F-D-2023	mg/L	<LOQ = 0.5	1.5	07/01/2025
10	Hàm lượng N-NH ₄ *	TCVN 6179-1:1996 (ISO 7150-1:1984)	mg/L	KPH (LOQ = 0.08)	0.3	07/01/2025
11	Tổng chất rắn hòa tan*	SMEWW 2540 (C):2023	mg/L	37.6	1000	08/01/2025

TP. THÍ NGHIỆM NƯỚC
(Head of Testing Department)

Nguyễn Thị Thùy Dung



Lưu Văn Cầu

Nhận xét:

Kết quả mẫu nước có các chỉ tiêu thử nghiệm đạt theo QCDP 01:2022/LA ban hành kèm theo quyết định số 18/2022/QĐ-UBND tỉnh Long An ngày 14/4/2022.

Ghi chú:

1. Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
2. LOQ: Giới hạn định lượng.
3. KPH: Không phát hiện.
4. (*) Chỉ tiêu được BoA công nhận phù hợp ISO/IEC 17025:2017.
5. (**) Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ.



Viet Tin

KIỂM TRA CHẤT LƯỢNG

CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN
VIET TIN TESTING CO., LTD

PTN & VP Nhận mẫu: Số 39A, Đường số 4, P. Bình Trị Đông B, Q. Bình Tân, TP. HCM
Laboratory & Office: No.39A, 4th street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, HCM City
Tel: (028) 3915 8936, (028) 3827 7986 Fax: (028) 3824 7013
Email: ktelviettin@gmail.com Web: kiemnghiemviettin.com



VILAS 1074 VIMCERTS 211

Số/ No: 00631.2501/KQ-VTT
Mã số/ Code: KH.0106 2501
Mã số mẫu/ Sample code: PTN.00251 2501
Trang/ Page: 1/ 2

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TESTING REPORT

Tên khách hàng/ Client : **CÔNG TY ĐÔ THỊ BẾN LỨC**
Địa chỉ/ Address : Số 155 Nguyễn Hữu Thọ, Khu phố 3, TT. Bến Lức - huyện Bến Lức – tỉnh Long An
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 07/01/2025 Thời gian phân tích/ Time of analysis: 07-15/01/2025
Ngày trả kết quả/ Date of issue : 16/01/2025
Loại mẫu/ Kind of sample : Nước sạch Số lượng mẫu/ Quantity of sample: 5 L
Tên mẫu/ Name of sample : Nước sau xử lý - Vị trí mẫu tại TCN Bến Lức, TT Bến Lức – Huyện Bến Lức - Tỉnh Long An
Tình trạng mẫu / State of sample : Đựng trong can nhựa

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT	QCĐP 01: 2022/LA
1.	Tụ cầu vàng (*) (Staphylococcus aureus)	SMEWW 9213B : 2023	< 1	CFU/100mL	< 1
2.	Trực khuẩn mủ xanh (Pseudomonas aeruginosa) (*)	TCVN 8881: 2011 (ISO 16266 : 2006)	< 1	CFU/100mL	< 1
3.	Arsenic (As) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2023 SMEWW 3113 B : 2023	Không phát hiện (LOD=0,002)	mg/L	0,01
4.	Cadimi (Cd) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2023 SMEWW 3113 B : 2023	Không phát hiện (LOD=0,0002)	mg/L	0,003
5.	Chì (Plumbum) (Pb) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2023 SMEWW 3113 B : 2023	Không phát hiện (LOD=0,002)	mg/L	0,01
6.	Đồng (Cuprum) (Cu) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2023 SMEWW 3111 B : 2023	Không phát hiện (LOD=0,03)	mg/L	1
7.	Kẽm (Zincum) (Zn) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2023 SMEWW 3111 B : 2023	Không phát hiện (LOD=0,03)	mg/L	2
8.	Natri (Na) (*)	SMEWW 3500 (Na) B : 2023	3,04	mg/L	200
9.	Nhôm (Aluminium) (Al) (*)	SMEWW 3500 (Al) B : 2023	Không phát hiện (LOD=0,02)	mg/L	0,2
10.	Nickel (Ni) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2023 SMEWW 3113 B : 2023	Không phát hiện (LOD=0,002)	mg/L	0,07
11.	Sunfua (S ²⁻) (*)	EPA 376.2 : 2003	Không phát hiện (LOD=0,05)	mg/L	0,05
12.	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg) (*)	SMEWW 3112 (Hg) B : 2023	Không phát hiện (LOD=0,00015)	mg/L	0,001
13.	Xyanua (CN ⁻) (*)	TCVN 6181 : 1996	Không phát hiện (LOD=0,003)	mg/L	0,05
14.	Phenol và dẫn xuất của Phenol (*)	US EPA 3510C, US EPA 8270D	Không phát hiện (LOD=0,2)	µg/L	1
15.	Styren	SOP.01-367: 2022 (Ref. EPA Method 524.2)	Không phát hiện (LOD=0,15)	µg/L	20



PTN được chỉ định bởi/ Lab. designated by: Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ Ministry of Health - Agency of Food Safety; Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department; Bộ Công Thương/ Ministry of Industry and Trade of The Socialist Republic of Vietnam.

No. Document: QTCL-13/BM02
Version: 10
Date of issue: 15/11/2024

SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN
MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE



CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN
VIET TIN TESTING CO., LTD

PTN & VP Nhận mẫu: Số 39A, Đường số 4, P. Bình Trị Đông B, Q. Bình Tân, TP. HCM
Laboratory & Office: No.39A, 4th street, Bình Trị Đông B ward, Bình Tân district, HCM City
Tel: (028) 3915 8936, (028) 3827 7986 Fax: (028) 3824 7013
Email: ktclviettin@gmail.com Web: kiemnghiemviettin.com



VILAS 1074 VIMCERTS 211

Số/ No: 00631.2501/KQ-VTT
Mã số/ Code: KH.0106 2501
Mã số mẫu/ Sample code: PTN.00251 2501
Trang/ Page: 2/ 2

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TESTING REPORT

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT	QCĐP 01: 2022/LA
16.	Xylen	SOP.01-367: 2022 (Ref. EPA Method 524.2)	Không phát hiện (LOD=0,15)	µg/L	500
17.	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine	SOP.01-395: 2022 (Ref. USA EPA 8270D)	Không phát hiện (LOD=0,15)	µg/L	100
18.	Chlorpyrifos (*)	SOP.01-396: 2022 (Ref. USA EPA 8270D)	Không phát hiện (LOD=0,15)	µg/L	30
19.	Cyanazine	SOP.01-395: 2022 (Ref. USA EPA 8270D)	Không phát hiện (LOD=0,15)	µg/L	0,6
20.	Hydroxyatrazine	SOP.01-395: 2022 (Ref. USA EPA 8270D)	Không phát hiện (LOD=0,15)	µg/L	200
21.	Trifluralin	SOP.01-396: 2022 (Ref. USA EPA 8270D)	Không phát hiện (LOD=0,15)	µg/L	20
22.	Bromodichoromethane	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L	60
23.	Bromoform	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L	100
24.	Chloroform	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L	300
25.	Dibromocloromethane	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L	100
26.	Tổng hoạt độ phóng xạ alpha ^(s/c)	ISO 10704: 2019; (05.2-CL4/ST 7.3)	Không phát hiện (LOD=0,03)	Bq/L	0,1
27.	Tổng hoạt độ phóng xạ beta ^(s/c)	ISO 10704: 2019; (05.2-CL4/ST 7.3)	Không phát hiện (LOD=0,07)	Bq/L	1,0

Ghi chú/ Notes:

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử/ *The results are valid only for testing sample.*
Tên mẫu theo khách hàng yêu cầu/ *Name of samples as the client's requirement.*
Thời gian lưu mẫu: 5 ngày kể từ ngày trả kết quả/ *Time-limit of storage: 5 days from reporting date.*
LOD: Giới hạn phát hiện / *LOD: Limit of Detection.*
(*): Chỉ tiêu được VILAS công nhận ISO/IEC 17025:2017/ *Items were accredited by VILAS (ISO/IEC 17025:2017)*
(s/c): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ *Items are tested by subcontractor*

PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG
QUALITY MANAGER

ThS. Huỳnh Ngọc Trương

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



ThS. Nguyễn Văn Tâm



PTN được chỉ định bởi/ *Lab. designated by:* Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ *Ministry of Health - Agency of Food Safety;* Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ *Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department;* Bộ Công Thương/ *Ministry of Industry and Trade of The Socialist Republic of Vietnam.*

No. Document: QTCL-13/BM02

Version: 10

Date of issue: 15/11/2024

SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN
MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE